# 2021-2022





# Guía para la interpretación del informe de puntaje del MCAP para ELA/Math



# Tabla de contenido

1.0 Información general para padres y educadores	1
<b>1.1</b> Contexto	
1.2 Evaluaciones de ELA/Math del MCAP	
1.3 Confidencialidad de los informes de resultados	1
<b>1.4</b> Propósito de esta guía	1
2.0 Cómo interpretar el Informe Individual del Alumno (ISR) del MCAP	
<b>2.1</b> Tipos de puntaje en el ISR del MCAP	
2.1.1 Puntaje a escala	
2.1.2 Nivel de desempeño	2
2.1.3 Indicadores de desempeño para cada subcategoría	
2.1.4 Ejemplo de ISR de ELA/L	
2.1.5 Ejemplo de ISR de Math	
2.1.6 Descripción general de los informes individuales del alumno	
2.1.7 Puntajes totales de la evaluación	
2.1.8 Desempeño por categoría de informe	
2.1.9 Desempeño por clase de subcategoría	
2.1.10 Descripciones de los niveles de dominio	



# 1.0 Información general para padres y educadores

#### 1.1 Contexto

El Maryland Comprehensive Assessment Program (MCAP) proporcionará mejor información sobre los alumnos de manera más rápida a alumnos, padres, educadores y la comunidad. El objetivo sigue siendo el mismo: recopilar información que ayude a las escuelas de Maryland a fortalecer la instrucción y a mejorar el desempeño de los alumnos, de manera que los graduados estén listos para integrarse a la fuerza laboral o instituciones de educación superior.

**1.2 Evaluaciones de Lengua y Literatura/Alfabetización en Inglés y de Matemáticas del MCAP** El objetivo principal del MCAP es proporcionar evaluaciones de alta calidad para medir el progreso de los alumnos respecto de su preparación para la universidad y las carreras profesionales.

Las Evaluaciones de Lengua y Literatura/Alfabetización en Inglés y de Matemáticas del MCAP se administraron de forma computarizada o en papel. Las evaluaciones de Lengua y Literatura/Alfabetización en inglés (ELA/L) se enfocaron en la redacción eficaz al analizar textos. Las evaluaciones de Matemáticas se enfocaron en la aplicación de habilidades y conceptos, la comprensión de problemas de varias etapas que requieren razonamiento abstracto, y la modelización de problemas del mundo real con precisión, perseverancia y el uso estratégico de herramientas. En ambas áreas de contenidos, los alumnos también demostraron las habilidades y los conocimientos adquiridos respondiendo a preguntas con opciones de respuestas a seleccionar, preguntas potenciadas con tecnología y preguntas con respuestas elaboradas.

#### 1.3 Confidencialidad de los informes de resultados

Los resultados individuales del desempeño de los alumnos en el MCAP son confidenciales y solo pueden ser divulgados en cumplimiento de la Ley de Derechos Educativos y de Privacidad de la Familia de 1974 (20 U.S.C. Sección 1232g). Los datos combinados del desempeño de los alumnos están a disposición del público y no contienen los nombres de alumnos individuales ni de los profesores.

# 1.4 Propósito de esta guía

Esta guía proporciona información acerca de los informes individuales de los alumnos, informes de las escuelas e informes de las Agencias Educacionales Locales (LEA, por sus siglas en inglés) proporcionados en base a los resultados del MCAP. La sección 2.0, que enumera y explica los elementos que conforman el informe individual del alumno, puede compartirse con los padres. Esta sección ayudará a los padres a comprender los resultados del examen de su hijo. La sección 3.0 resume y explica los elementos de los informes de las escuelas y de las LEA. Las políticas y los cálculos para el informe y la rendición de cuentas para cada estado pueden diferir de las políticas y los cálculos utilizados para los informes de evaluación.

Los informes que se incluyen como ejemplos en esta guía son solo para fines ilustrativos. Se suministran para mostrar el diseño básico de los informes y la información que brindan. Los informes de muestra no incluyen datos reales de ninguna administración de exámenes.



# 2.0 Cómo interpretar el Informe Individual del Alumno (ISR) del MCAP

# 2.1 Tipos de puntaje en el ISR del MCAP

El desempeño del alumno en la evaluación de ciencia MCAP se describe en el informe individual del alumno mediante puntajes, niveles de desempeño e indicadores de desempeño para cada subcategoría. Los resultados promedio de cada estado, la LEAy la escuela se incluyen en las secciones relevantes del informe para ayudar a los padres a comparar el desempeño de su hijo con el de otros alumnos. En algunos casos, aparecerá una nota en lugar de los resultados promedio para una escuela y/o LEA. Esto indica que no hay suficientes alumnos para mantener la privacidad de los mismos y, por lo tanto, no se informan los resultados.

# 2.1.1 Puntaje a escala

El puntaje a escala es un valor numérico que resume el desempeño de los alumnos. No todos los alumnos responden al mismo conjunto de ítems de examen; por lo tanto, el puntaje bruto de cada alumno (los puntos reales obtenidos en los ítems del examen) se ajusta según las leves diferencias en dificultad entre las diferentes versiones e instancias de administración del examen. El puntaje a escala resultante permite hacer una comparación válida de las diferentes versiones de la evaluación y los años de administración del examen dentro de un mismo grado. Por ejemplo, se espera que un alumno que obtiene un puntaje a escala total de 750 en una versión de la evaluación de ELA/L de 5.0 grado obtenga un puntaje a escala total de 750 en cualquier otra versión de la evaluación de ELA/L de 5.0 grado. Asimismo, el puntaje a escala total y el nivel de dominio de conceptos y habilidades del alumno serían comparables con el desempeño de un alumno en la misma evaluación el año anterior o el año siguiente.

# 2.1.2 Nivel de desempeño

Cada nivel de desempeño es un nivel amplio y categórico definido por el puntaje a escala general de un alumno y se utiliza para informar acerca del desempeño general del alumno mediante la descripción del cumplimiento de las expectativas de los alumnos para su nivel de grado/curso. Cada nivel de desempeño se define mediante un rango de puntajes a escala totales para la evaluación. Existen cuatro niveles de desempeño para el MCAP:

- Nivel 4: Alumno Distinguido
- Nivel 3: Alumno con Dominio
- Nivel 2: Alumno en Desarrollo
- Nivel 1: Alumno Inicial

Los alumnos que se han desempeñado dentro de los niveles 3 y 4 cumplen o superan las expectativas, han demostrado estar preparados para el próximo nivel de grado/curso y, esencialmente, probablemente estén bien encaminados para la universidad y las carreras profesionales. En el apéndice A se puede encontrar información adicional acerca de los niveles de desempeño en la evaluación.

Los descriptores de nivel de desempeño (PLD) describen los conocimientos, las habilidades y las prácticas que deben conocer y ser capaces de demostrar los alumnos para cada nivel de desempeño en cada área de contenido.

# 2.1.3 Indicadores de desempeño para cada subcategoría

Los indicadores de desempeño para cada subcategoría de las evaluaciones del MCAP se informan mediante representaciones gráficas para indicar el desempeño del alumno en relación con el desempeño general de los alumnos que cumplieron total o parcialmente con las expectativas del área de contenidos.



# 2.1.4 Ejemplo de ISR (ELA/L)





# NOMBRE SEG. APELLIDO

Fecha de nacimiento: 10/22/2009 ID: EL08040013 **Grado: 8**NOMBRE DEL DISTRITO DE EJEMPLO

NOMBRE DE LA ESCUELA DE EJEMPLO NÚMERO UNO

MARYLAND

PRIMAVERA 2022

#### \_\_\_\_\_\_

# ELA/L DE 8.º GRADO

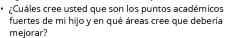
# Informe de la Evaluación de Lengua y Literatura/Alfabetización en Inglés, 2021-2022

Este informe muestra el nivel de dominio alcanzado por NOMBRE en esta evaluación. Esta evaluación es solo una medida para conocer el nivel de desempeño académico de su hijo.

Para probar las herramientas y la funcionalidad de la plataforma de evaluación, además de nuestros ítems para cada nivel de grado/curso, visite los Exámenes de práctica que se encuentran en la sección Preparación de exámenes en <a href="http://support.mdassessments.com">http://support.mdassessments.com</a>.

# ¿Cómo puede utilizar este informe?

Pregúnteles a los maestros de su hijo:



 ¿De qué manera utilizará los resultados de este examen para ayudar a mi hijo a progresar este año escolar?

#### Obtenga más información sobre los Estándares de Preparación para la Universidad y las Carreras de Maryland

Estos estándares educativos rigurosos establecen un conjunto de objetivos compartidos para lo que los alumnos deberían entender y ser capaces de hacer desde kindergarten hasta 12.º grado (K-12) para estar preparados para el éxito en la universidad y en el ambiente laboral. Puede obtener más información acerca de los estándares de Maryland para K-12 en: <a href="http://marylandpublicschools.org/programs/Pages/ELA/MCCR.aspx">http://marylandpublicschools.org/programs/Pages/ELA/MCCR.aspx</a>.

Vea el lado 2 de este informe para obtener información específica sobre el desempeño de su hijo en lectura y redacción.

# ¿Cómo se desempeñó NOMBRE en general?

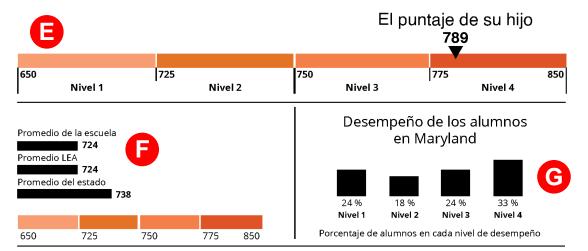
Nivel de desempeño 4



Una descripción de los niveles de desempeño se encuentra al reverso de esta página.

Nivel 4 Alumno Distinguido
Nivel 3 Alumno con Dominio
Nivel 2 Alumno en Desarrollo

Nivel 1 Alumno Inicial

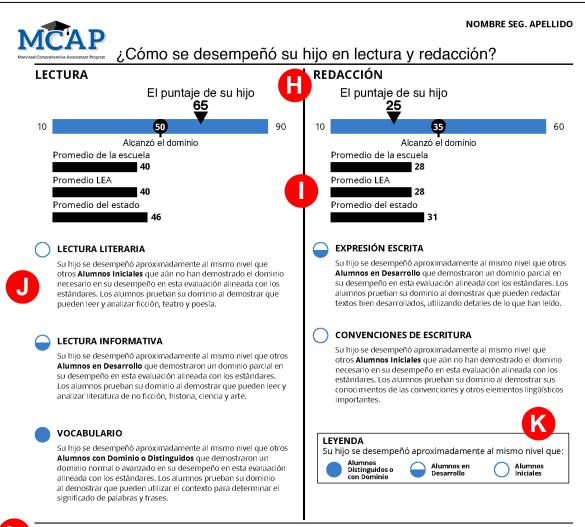


#### ¿De qué manera se utilizan los resultados de la evaluación?

Los resultados de la evaluación brindan información sobre el desempeño de su hijo a su maestro, a su escuela y al sistema escolar; además, le proporcionarán cierta perspectiva respecto del nivel de aprendizaje de su hijo. Estos resultados deben usarse junto con los resultados de otras evaluaciones y trabajos de clase para medir el desempeño de un alumno.







# Descripciones del nivel de desempeño en Lengua y Literatura/Alfabetización en Inglés

**Alumnos Distinguidos de Nivel 4**: Los Alumnos Distinguidos demuestran un domino avanzado en su desempeño en esta evaluación alineada con los estándares. Los alumnos que se desempeñan a nivel distinguido pueden necesitar apoyo para explorar oportunidades de aprendizaje avanzado para comprender y analizar textos literarios e informativos superiores al nivel de su grado, demostrar la comprensión del texto cuando se refieren a sus detalles y al respaldar inferencias extraídas del texto, así como para utilizar el contexto con el fin de determinar el significado de palabras y frases.

**Alumnos con Dominio de Nivel 3**: Los Alumnos con Dominio demuestran el dominio necesario en su desempeño en esta evaluación alineada con los estándares. Los alumnos que se desempeñan con dominio pueden requerir práctica adicional para comprender y analizar textos literarios e informativos al nivel de su grado, demostrar la comprensión del texto cuando se refieren a sus detalles y al respaldar inferencias extraídas del texto, así como para utilizar el contexto con el fin de determinar el significado de palabras y frases.

Alumnos en Desarrollo de Nivel 2: Los Alumnos en Desarrollo demuestran un dominio parcial en su desempeño en esta evaluación alineada con los estándares. Los alumnos que se desempeñan a nivel de desarrollo pueden requerir refuerzo, práctica y apoyo adicionales para comprender y analizar textos literarios e informativos correspondientes al nivel de su grado, demostrar la comprensión del texto cuando se refieren a sus detalles y al respaldar inferencias extraídas del texto, así como para utilizar el contexto con el fin de deteminar el significado de palabras y frases.

Alumnos Iniciales de Nivel 1: Los Alumnos Iniciales aún no demuestran el dominio necesario en su desempeño en esta evaluación alineada con los estándares. Los alumnos que se desempeñan a nivel inicial pueden requerir modelos y refuerzos adicionales y una práctica más explícita para comprender y analizar textos literarios e informativos al nivel de su grado, demostrar la comprensión del texto cuando se refieren a sus detalles y al respaldar inferencias extraídas del texto, así como para utilizar el contexto con el fin de determinar el significado de palabras y frases.

# 2.1.5 Ejemplo de ISR (Matemáticas)





Fecha de nacimiento: 12/31/2009 ID: MA06040042 Grado: 8 NOMBRE DEL DISTRITO DE EIEMPLO NOMBRE DE LA ESCUELA DE EJEMPLO NÚMERO UNO MARYLAND

PRIMAVERA 2022

# **MATEMÁTICAS DE 8.º GRADO**

# Informe de la Evaluación de Matemáticas, 2021-2022

Este informe muestra el nivel de dominio alcanzado por NOMBRE en esta evaluación. Esta evaluación es solo una medida para conocer el nivel de desempeño académico de su hijo.

Para probar las herramientas y la funcionalidad de la plataforma de evaluación, además de nuestros ítems para cada nivel de grado/ curso, visite los Exámenes de práctica que se encuentran en la sección Preparación de exámenes en http://support.mdassessments.com.

# ¿Cómo puede utilizar este informe?

Pregúnteles a los maestros de su hijo:

- · ¿Cuáles cree usted que son los puntos académicos fuertes de mi hijo y en qué áreas cree que debería meiorar?
- ¿De qué manera utilizará los resultados de este examen para ayudar a mi hijo a progresar este año escolar?

#### Obtenga más información sobre los Estándares de Preparación para la Universidad y las Carreras de Maryland

Estos estándares educativos rigurosos establecen un conjunto de objetivos compartidos para lo que los alumnos deberían entender y ser capaces de hacer desde kindergarten hasta 12.º grado (K-12) para estar preparados para el éxito en la universidad y en el ambiente laboral. Puede obtener más información acerca de los estándares de Maryland para K-12 en: http://marylandpublicschools.org/programs/Pages/ELA/MCCR.aspx.

Vea el lado 2 de este informe para obtener información específica sobre el desempeño de su hijo en matemáticas.

# ¿Cómo se desempeñó NOMBRE en general?

Nivel de desempeño 1



Una descripción de los niveles de desempeño se encuentra al reverso de esta página.

Nivel 4 Alumno Distinguido

Nivel 3 Alumno con Dominio Nivel 2 Alumno en Desarrollo

Nivel 1 Alumno Inicial





Promedio de la escuela 706 Promedio LEA 706 Promedio del estado 723 650 725 775

# Desempeño de los alumnos en Maryland





Nivel 4

Porcentaje de alumnos en cada nivel de desempeño

### ¿De qué manera se utilizan los resultados de la evaluación?

Los resultados de la evaluación brindan información sobre el desempeño de su hijo a su maestro, a su escuela y al sistema escolar; además, le proporcionarán cierta perspectiva respecto del nivel de aprendizaje de su hijo. Estos resultados deben usarse junto con los resultados de otras evaluaciones y trabajos de clase para medir el desempeño de un alumno.







**NOMBRE SEG. APELLIDO** 

# ¿Cómo se desempeñó su hijo en las áreas de matemáticas?

#### **CONTENIDO**

Su hijo se desempeñó aproximadamente al mismo nivel que otros **Alumnos con Dominio o Distinguidos** que demostraron un dominio normal o avanzado del contenido correspondiente al nivel de su grado. Los alumnos demuestran dominio del contenido correspondiente al nivel de su grado a través de la resolución de problemas que involucran comprensión conceptual, conocimiento de los procedimientos y la aplicación de sistemas numéricos, expresiones y ecuaciones, funciones, geometría, estadísticas y probabilidades.



#### **RAZONAMIENTO**

Su hijo se desempeñó aproximadamente al mismo nivel que otros **Alumnos en Desarrollo** que demostraron un dominio parcial del razonamiento matemático para este nivel de curso o grado. Los alumnos demuestran dominio del razonamiento matemático al resolver problemas y proporcionar soluciones que exhiben la habilidad para razonar matemáticamente sobre la base del contenido correspondiente al nivel de su curso o grado.



# MODELIZACIÓN

Su hijo se desempeñó aproximadamente al mismo nivel que otros **Alumnos con Dominio o Distinguidos** que demostraron un dominio normal o avanzado de la modelización matemática para este nivel de curso o grado. Los alumnos demuestran comprensión de la modelización matemática al resolver problemas y proporcionar soluciones que exhiben la habilidad para aplicar el proceso de modelización sobre la base del contenido correspondiente al nivel de su curso o grado.









Alumnos Iniciales

# C

# Descripciones de los niveles de desempeño en matemáticas

**Alumnos Distinguidos de Nivel 4:** Los Alumnos Distinguidos demuestran un dominio avanzado para resolver problemas complejos que involucran el sistema numérico, ecuaciones o expresiones, funciones, geometría, estadísticas y probabilidad y demuestran habilidad para conectar múltiples conceptos correspondientes al nivel de su grado para conceptualizar y aplicar las matemáticas con el fin de representar, razonar y resolver problemas de manera eficiente y de relacionar las matemáticas con el mundo real. Los alumnos están bien preparados para el próximo nivel de grado o curso y también preparados para la universidad y las carreras.

**Alumnos con Dominio de Nivel 3:** Los Alumnos con Dominio demuestran el dominio necesario para resolver problemas que involucran el sistema numérico, ecuaciones o expresiones, funciones, geometría, estadísticas y probabilidad y demuestran habilidad para conceptualizar y aplicar las matemáticas con el fin de representar, razonar y resolver problemas de manera eficiente y de relacionar las matemáticas con el mundo real. Los alumnos están preparados para el próximo nivel de grado o curso y están en el camino correcto de la preparación para la universidad y las carreras.

Alumnos en Desarrollo de Nivel 2: Los Alumnos en Desarrollo demuestran un dominio parcial para resolver problemas que involucran el sistema numérico, ecuaciones o expresiones, funciones, geometría, estadísticas y probabilidades y pueden llegar a necesitar cierto apoyo para conceptualizar y aplicar las matemáticas con el fin de representar, razonar y resolver problemas de manera eficiente y de relacionar las matemáticas con el mundo real. Los alumnos necesitan un apoyo académico adicional para asegurar su éxito en el próximo nivel de grado o curso y ubicarse en el camino correcto de la preparación para la universidad y las carreras.

**Alumnos Iniciales de Nivel 1:** Los Alumnos Iniciales aún no demuestran el dominio necesario para resolver problemas que involucran el sistema numérico, ecuaciones o expresiones, funciones, geometría, estadísticas y probabilidades, donde la matemática que se requiere está indicada directamente o se vale de procedimientos frecuentes correspondientes al nivel de su grado y, por lo general, necesitan apoyo para conceptualizar y aplicar las matemáticas para representar, razonar y resolver problemas de manera eficiente y relacionar las matemáticas con el mundo real. Los alumnos necesitan un apoyo académico sustancial para estar preparados para el próximo nivel de grado o curso y ubicarse en el camino correcto de la preparación para la universidad y las carreras.



# 2.1.6 Descripción general de los informes individuales del alumno

#### A. Información de identificación

Un informe individual del alumno incluye su nombre, fecha de nacimiento, ID de estudiante estatal, el grado en el momento de la evaluación, el nombre de la LEA, el nombre de la escuela y el estado. El grado en el momento de la evaluación también se muestra en un recuadro en el lado izquierdo del informe.

# B. Descripción del informe

La descripción del informe proporciona información sobre el nivel de grado/curso que se evalúa, el área de contenido que se evalúa y el año de evaluación. También brinda un panorama general de la evaluación y del informe de puntaje.

### C. Cómo utilizar el informe

Esta sección proporciona una guía para los padres sobre cómo pueden utilizar el informe con el fin de iniciar un diálogo con el/los profesor(es) de su hijo. Es importante que los padres y educadores realicen controles periódicos para asegurarse de que los alumnos estén aprendiendo las habilidades necesarias para seguir bien encaminados. Los padres pueden utilizar la información proporcionada en el informe para comprender las fortalezas y las necesidades de su hijo y trabajar con los educadores para identificar recursos que apoyen su educación.

# 2.1.7 Puntajes totales de la evaluación

# D. Puntaje total a escala y nivel de desempeño

Esta sección del informe brinda el puntaje total a escala y el nivel de desempeño del alumno (ver la sección 2.1). Los alumnos reciben un puntaje total a escala y, en base a ese puntaje, son ubicados en uno de cuatro niveles de desempeño. El Nivel 4 indica que el alumno superó las expectativas y el Nivel 1 indica que el alumno cumplió parcialmente con las expectativas.

# E. Representación gráfica del desempeño general: Puntaje total a escala y nivel de desempeño

Esta gráfica brinda una ilustración de los cuatro niveles de desempeño y de dónde se ubica el puntaje total a escala del alumno dentro de la escala de desempeño. El puntaje del alumno está indicado por el triángulo negro ubicado dentro del rango de puntajes totales a escala que define cada nivel de desempeño. Los rangos de los puntajes totales a escala están indicados debajo de la gráfica.

# F. Promedio de la escuela, la LEA y el estado

Los puntajes totales a escala promedio de la escuela, la LEA y el estado se muestran debajo de la gráfica de puntaje total a escala y nivel de desempeño. Esto permite comparar el puntaje total a escala de un alumno con el puntaje total a escala promedio de los alumnos a nivel de la escuela, la LEA y el estado para el mismo nivel de grado.

# G. Porcentaje de alumnos en cada nivel de desempeño

Esta sección proporciona una gráfica de barras que muestra el porcentaje de alumnos dentro del estado que se ubicaron en cada uno de los cuatro niveles de desempeño.

# 2.1.8 Desempeño por categoría de informe

**NOTA:** No están incluidas las categorías de informe para Matemáticas. Por esta razón, no hay marcadores para H e I en el ejemplo de ISR de Matemáticas.

# H. Categoría de informe

Para Lengua y Literatura/Alfabetización en inglés hay dos categorías de informe, Lectura y Redacción, indicadas por un título en negrita.



# I. Promedio por escuela, la LEA y el estado para cada categoría de informe

Para los ISR de Lengua y Literatura/Alfabetización en inglés, el desempeño del alumno para cada categoría de informe se proporciona como un puntaje a escala (ver la Sección 2.1.1) en una escala diferente a la del puntaje total a escala. Por este motivo, la suma de los puntajes a escala no será equivalente al puntaje total a escala. Como referencia, esta sección incluye el rango de posibles puntajes a escala para cada categoría de informe, es decir, Lectura y Redacción.

# 2.1.9 Desempeño por clase de subcategoría

# J. Clase de subcategoría

Dentro de cada categoría de informe para Lengua y Literatura/Alfabetización en inglés, existen conjuntos específicos de habilidades (subcategorías) que los alumnos demuestran en las evaluaciones MCAP de ELA/L. Se proporcionan las subcategorías para Matemáticas, pero estas no están enumeradas bajo las categorías de informe. Cada clase de subcategoría incluye el título que identifica la subcategoría, un ícono explicativo que representa el desempeño del alumno y una explicación de si el alumno cumplió con las expectativas de la subcategoría.

# K. Indicadores de desempeño para cada subcategoría

La clase de subcategoría del alumno representa el nivel de su desempeño en la subcategoría. Como sucede con los puntajes totales y los puntajes de categorías de informe, la medida del dominio del alumno para cada subcategoría se calcula sobre una escala de medición común y básica. El desempeño en el rango de los Niveles 3-4 de esa escala se clasifica como "Alumnos Distinguidos o con Dominio", el desempeño en el rango del Nivel 2 se clasifica como "Alumnos en Desarrollo" y el desempeño en el rango del Nivel 1 se clasifica como "Alumnos Iniciales".

# 2.1.10 Descripciones de los niveles de desempeño

L. Descripciones de los niveles de desempeño (específico para el grado/la materia)

El informe proporciona la descripción de los niveles de desempeño para el grado o el área de contenido.